



AGUNSA Guatemala, S.A.
 5 Avenida 16-62, zona 10, Edificio Platina Centro de
 Negocios Oficina 1 Nivel 1, Guatemala, Guatemala

Factura Electrónica

SERIE: FACE-B1-1
 No. 180000020840

NIT. 5741741-5

FECHA: 17/02/2018	NIT.: 331961
NOMBRE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.	
DIRECCIÓN: COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES, ZONA 6	
DESCRIPCIÓN	VALOR TOTAL
Almacenaje BL No. SZDC70200800, barco KOTA LUKIS V. 092E, por 16 días de almacenaje del 02/02/2018 al 17/02/2018, equipo No. TCLU7688803	Q1,623.55
SUJETO A PAGO DIRECTO AGENTE RETENEDOR DE IVA	
TOTAL EN LETRAS: UN MIL SEISCIENTOS VEINTITRES QUETZALES CON 55/100.	TOTAL Q1,623.55

CAE: 6ef0cafe46b98b32018caa62f2aa1d94d4ae15d5e12d849e1e3fe48c6c043074



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00012890

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **TCQ No. 12890**

Lugar y fecha: Document Place and date:	16/02/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	16/02/2018	Hora: Time:	04:42 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.								
TERRESTRE / LAND	AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE						
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Manutomo	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:	KOTA LUKIS				
Placa: Registration plate:	092E	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin:	China	Procedencia: Point of Departure:	China	Destino: Destination:	Guatemala				
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	ASPERSIÓN MARITIMA			Químico utilizado: Chemical used:	VIRKON S				
Concentración: Concentration:	0m3	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:	0	Dosis: Dose:	10 gr/litros de agua				
Volumen tratado: Treated volume:	0	Tiempo de aereación: Ventilation period:	0	Temperatura ambiente: Room temperature:	0 °C				
Tiempo de exposición: Exposure period:	1 Contenedor 20	Peso / volumen / unidades: Weight / Volume / units:	0	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
Producto tratado: Product treated:									
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:	01-20 TCU07688803								
Observaciones: Observations:									
Rony Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE P. JESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



02200000012890

00012890

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 12890	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	RAYOVAC GUATEMALA, S. A.
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	VEINTINUEVE CON 43/100 Quetzales
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:
TCQ, 16/02/2018	LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE
José Sánchez Navichoque	FIRMA / SIGNATURE
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	SELLO / SEAL
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02200000012890